ACCU-CHEK® Mobile

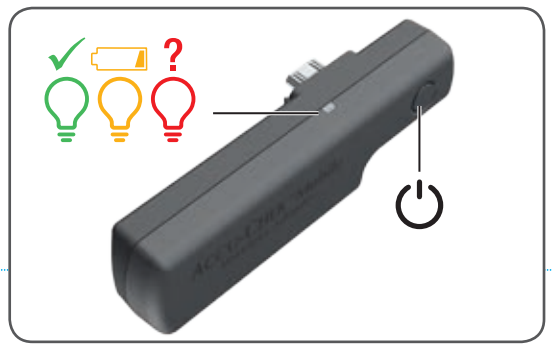
Wireless adapter

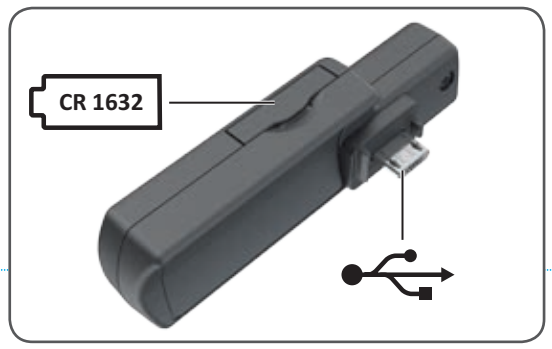
Instructions for use / Gebrauchsanweisung / Instructions d'utilisation
Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Brugsanvisning
Bruksanvisning / Käyttöohje / Navodila za uporabo
使用说明 / 使用説明 / 取扱説明書

Roche

ACCU-CHEK®

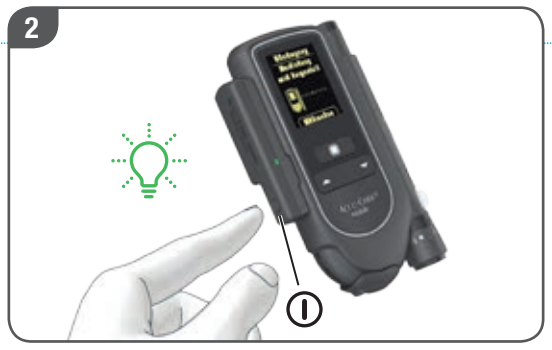
Overview of wireless adapter / Übersicht Drahtlosadapter / Aperçu de l'adaptateur pour la communication sans fil / Panoramica sull'adattatore / Overzicht van de draadloze adapter / Oversigt trådløs adapter / Oversikt trådløs adapter / Översikt över den trådlösa adaptern / Langattoman adapterin pääpiirteet / Adapter za brezžični prenos podatkov / 无线数据传输适配器总览 / 無線數據傳輸介面卡總覽 / ワイヤレスデータ通信アダプターの一覧





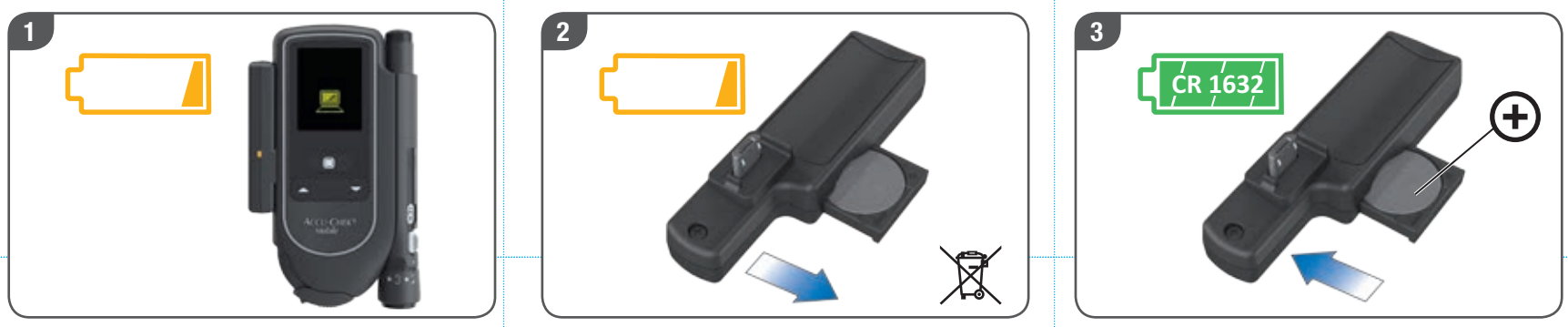
Attaching the wireless adapter / Drahtlosadapter befestigen / Attacher l'adaptateur pour la communication sans fil / Collegamento dell'adattatore al misuratore / Aansluiten van de draadloze adapter / Påsætning af trådløs adapter / Koble trådløs adapter til apparatet / Sätta fast den trådlösa adaptern / Langattoman adapterin kiinnittäminen / Namestitev brezžičnega adapterja / 固定无线数据传输适配器 / 固定無線數據傳輸介面卡 / ワイヤレスデータ通信アダプターの付着

Pairing the wireless adapter / Drahtlosadapter erstmals koppeln / Première liaison de l'adaptateur pour la communication sans fil / Associazione dell'adattatore / Koppelen van de draadloze adapter / Pardannelse af trådløs adapter for første gang / Koble trådløs adapter første gang / Koppla den trådlösa adaptern första gången / Langattoman adapterin yhdistäminen / Seznanjanje brezžičnega adapterja / 无线数据传输适配器首次配对 / 無線數據傳輸介面卡首次配對 / ワイヤレスデータ通信アダプターのペアリング



Transferring test results / Messwerte übertragen / Transfert de données / Trasferimento dei dati / Overdracht van meetresultaten / Overførsel af måleresultater / Overføre måleresultater / Överföra testresultat / Mittaustulosten siirto / Prenos rezultatov merjenja / 检测值传输 / 檢測值傳輸 / データ送信

Replacing the battery / Batterie austauschen / Changement de la pile / Sostituzione della batteria / Vervangen van de batterij / Udskiftning af batteri / Bytte batteri / Byta batteri / Pariston vaihto / Menjava baterije / 更换电池 / 更換電池 / 電池の交換



Troubleshooting / Fehler beheben / Dépannage / Risoluzione dei problemi / Oplossen van problemen / Problemløsning / Felsökning / Vianmääritys / Odpravljanje napak / 排除故障 / 故障排除 / トラブルシューティング

Customer Support and Service Center / Kundenservice / Service après-vente / Servizio assistenza / Customer Service / Kundeservice / Kundesenter / Kundsupport / Asiakaspalvelu / Center za pomoč uporabnikom in servis / 罗氏公司客户服务中心 / 糖尿病照護中心/客戶服務部 / ロシュにハローお客様センター

Australia
Accu-Chek Enquiry Line: 1800 251 816
Pump Support: 1800 633 457
www.accu-chek.com.au

Belgium
Tel: 0800-93626 (Accu-Chek Service)
www.accu-chek.be

Danmark
Accu-Chek Kundeservice:
Tlf. 36 39 99 54
www.accu-chek.dk

Deutschland
Accu-Chek Kunden Service Center:
Kostenfreie Telefonnummer 0800 4466800
Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:00 Uhr
www.accu-chek.de

France
Service après-vente :
Numéro vert : 0800 27 26 93
www.accu-chek.fr

Finland
Kundtjänsttelefon: 0800 92066 (kostnadsfri)
www.accu-chek.fi

Italia
Servizio Assistenza 800 822 189
www.accu-chek.it

Nederland
Accu-Chek Diabetes Service
Tel. 0800-022 05 85
www.accu-chek.nl

Norge
Accu-Chek Kundesenter: 815 00 510
www.accu-chek.no

Österreich
Accu-Chek Kunden Service Center: +43 1 277 27-355
www.accu-chek.at

Slovenija
Center za pomoč uporabnikom in servis Accu-Chek:
Brezplačen telefon: 080 12 32
www.accu-chek.si

Sverige
Accu-Chek Kundsupport:
Telefon: 020-41 00 42
E-post: info@accu-chek.se
www.accu-chek.se

Switzerland
Accu-Chek Kundenservice 0800 803 303 gebührenfrei
Service clientèle Accu-Chek 0800 803 303 appel gratuit
Servizio clienti Accu-Chek 0800 803 303 gratuito
www.accu-chek.ch

Suomi
Asiakaspalvelupuhelin: 0800 92066 (maksuton)
www.accu-chek.fi

United Kingdom
Roche Diabetes Care Limited
Charles Avenue, Burgess Hill
West Sussex, RH15 9RY, **United Kingdom**
Accu-Chek Customer Careline[1)]
UK Freephone number: 0800 701 000
ROI Freephone number: 1 800 709 600
[1)]calls may be recorded for training purposes
Some mobile operators may charge for calls to these numbers.
www.accu-chek.co.uk
www.accu-chek.ie

【基本信息】
注册人/生产企业名称: Roche Diabetes Care GmbH
罗氏血糖健康医护公司
住所: Sandhofer Strasse 116,
68305 Mannheim, Germany
生产地址: Sandhofer Strasse 116,
68305 Mannheim, Germany
联系方式: +49-621-7590
售后服务单位名称: 罗氏诊断产品(上海)有限 公司
联系方式: Accu-Chek®客户关爱热线: 800-820-2777(固话), 400-820-2777(手机)
代理人的名称: 罗氏诊断产品(上海)有限公司
住所: 中国(上海)自由贸易试验区希雅路330号7号厂房第二层I部位
联系方式: 上海市申长路900号虹桥天地2号楼6层

藥商名稱：台灣羅氏醫療診斷設備股份有限公司
藥商地址：台北市民權東路三段2號10樓
免付費專線：0800-060-333
www.accu-chek.com.tw

ロシュＤＣジャパン株式会社
東京都港区港南1-2-70
フリーダイヤル:0120-642-860

Used devices carry a risk of infection. Dispose of the used wireless adapter according to local regulations.

Von benutzten Geräten kann ein Infektionsrisiko ausgehen. Entsorgen Sie den benutzten Drahtlosadapter entsprechend den in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

Des dispositifs usagés présentent un risque d'infection. Éliminez l'adaptateur pour la communication sans fil usagé conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

I dispositivi usati possono rappresentare un rischio d'infezione. Eliminare l'adattatore usato secondo le disposizioni locali.

Gebruikte apparaten vormen een potentieel infectiegevaar. Gooi de gebruikte draadloze adapter weg conform de hiervoor geldende lokale voorschriften.

Brugte enheder udgør en infektionsrisiko. Bortskaf den brugte trådløse adapter i henhold til lokale bestemmelser.

Brukte enheter medfører infeksjonsrisiko. Kast den brukte trådløse adapteren i samsvar med bestemmelsene som gjelder i ditt land.

Använda enheter utgör en infektionsrisk. Kassera den använda trådlösa adaptern i enlighet med lokala regelverk.

Käytetyt laitteet voivat aiheuttaa infektioriskin. Hävitä käytetty langaton adapteri paikallisten määräysten mukaan.

Obstaja nevarnost okužbe z rabljenim pripomočkom. Rabljen adapter za brezžični prenos podatkov odložite med odpadke v skladu z lokalnimi predpisi.

使用过的仪器可能会有传染疾病的危险。使用过的无线数据传输适配器按当地政府规定废弃处理。

使用過的儀器可能帶有傳染疾病的風險。按照您國家的規定丟棄使用過的無線數據傳輸介面卡。

使用済みの測定器には感染の可能性があります。使用済みのワイヤレスデータ通信アダプターを各自治体等の規定に従って廃棄してください。

0–3

CE

ACCU-CHEK and ACCU-CHEK MOBILE are trademarks of Roche.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Roche is under license.

All other product names and trademarks are the property of their respective owners.

© 2018 Roche Diabetes Care

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

08497834001(01) - Last update: 2018-03

Roche